

cecotec

XQUEEZE BULLET PRO

Exprimidor de brazo /Citrus juicer



Manual de instrucciones
Instruction manual
Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung
Manuale di istruzioni
Manual de instruções
Handleiding
Instrukcja obsługi
Návod k použití

Instrucciones de seguridad	4
Safety instructions	7
Instructions de sécurité	10
Sicherheitshinweise	13
Istruzioni di sicurezza	16
Instruções de segurança	19
Veiligheidsinstructies	22
Instrukcje bezpieczeństwa	25
Bezpečnostní pokyny	28

ÍNDICE

1. Piezas y componentes	31
2. Antes de usar	31
3. Funcionamiento	31
4. Limpieza y mantenimiento	32
5. Especificaciones técnicas	33
6. Reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos	33
7. Garantía y SAT	33
8. Copyright	34

INDEX

1. Parts and components	35
2. Before use	35
3. Operation	35
4. Cleaning and maintenance	36
5. Technical specifications	37
6. Disposal of old electrical and electronic appliances	37
7. Technical support and warranty	37
8. Copyright	38

SOMMAIRE

1. Pièces et composants	39
2. Avant utilisation	39
3. Fonctionnement	39
4. Nettoyage et entretien	40
5. Spécifications techniques	41
6. Recyclage des équipements électriques et électroniques	41
7. Garantie et SAV	41
8. Copyright	42

INHALT

1. Teile und Komponenten	43
2. Vor dem Gebrauch	43
3. Bedienung	43
4. Reinigung und Wartung	44
5. Technische Spezifikationen	45
6. Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten	45
7. Garantie und Kundendienst	45
8. Copyright	46

INDICE

1. Parti e componenti	47
2. Prima dell'uso	47
3. Funzionamento	47
4. Pulizia e manutenzione	48
5. Specifiche tecniche	49
6. Riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche	49
7. Garanzia e supporto tecnico	49
8. Copyright	50

ÍNDICE

1. Peças e componentes	51
2. Antes de usar	51
3. Funcionamento	51
4. Limpeza e manutenção	52
5. Especificações técnicas	53
6. Reciclagem de produtos elétricos e eletrônicos	53
7. Garantia e SAT	53
8. Copyright	54

INHOUD

1. Onderdelen en componenten	55
2. Vóór u het apparaat gebruikt	55
3. Werking	55
4. Schoonmaak en onderhoud	56
5. Technische specificaties	57
6. Recycling van elektrische en elektronische apparatuur	57
7. Garantie en technische ondersteuning	57
8. Copyright	58

SPIS TREŚCI

1. Części i komponenty	59
2. Przed użyciem	59
3. Funkcjonowanie	59
4. Czyszczenie i konserwacja	60
5. Specyfikacja techniczna	61
6. Recykling urządzeń elektrycznych i elektronicznych	61
7. Gwarancja i Serwis pomocy technicznej	61
8. Copyright	62

OBSAH

1. Části a složení	63
2. Před použitím	63
3. Provoz	63
4. Čištění a údržba	64
5. Technické specifikace	65
6. Recyklace elektrických a elektronických zařízení	65
7. Záruka a technický servis	65
8. Copyright	65

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para referencias futuras o nuevos usuarios.

- Siga atentamente estas instrucciones de seguridad cuando use el producto.
- Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en la etiqueta de clasificación del producto.
- No sumerja el cable, el enchufe o cualquier otra parte fija del exprimidor en agua o cualquier otro líquido. No exponga las conexiones eléctricas al agua. Asegúrese de que tiene las manos completamente secas antes de tocar el enchufe o encender el exprimidor.
- Si el exprimidor cae accidentalmente en agua, desconéctelo inmediatamente. ¡No toque el agua!
- Inspeccione el cable de alimentación regularmente en busca de daños visibles. Si el cable presenta daños, debe ser reparado por el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec para evitar cualquier tipo de peligro.
- No use el exprimidor si el cable, el enchufe o la estructura presenta daños o si no funciona correctamente, ha sufrido alguna caída o ha sido dañado.
- No retuerza, doble, estire o dañe el cable de alimentación. Protéjalo de bordes afilados y fuentes de calor. No permita que el cable toque superficies calientes. No deje que el cable asome sobre el borde de la superficie de trabajo o la encimera.
- El aparato no está previsto para su operación por medio de un temporizador externo o un sistema de control-remoto separado.
- Apague y desenchufe el exprimidor de la fuente de

alimentación cuando no esté siendo usado y antes de limpiarlo. Tire del enchufe para desconectarlo; no tire del cable.

- Este producto está diseñado exclusivamente para uso doméstico. No es apropiado para usos comerciales o industriales. No lo use en exteriores.
- No use accesorios que no hayan sido recomendados por el fabricante, ya que podrían causar lesiones o daños.
- Este aparato puede ser usado por niños a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento si están continuamente supervisados o han recibido instrucción concerniente al uso del aparato de una forma segura y entienden los riesgos que este implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- Supervise a los niños para asegurarse de que no jueguen con el producto. Es necesario dar una supervisión estricta si el exprimidor está siendo usado por o cerca de niños.
- Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños de edad inferior a 8 años.
- Sitúe el exprimidor en una superficie seca, estable y plana.
- No use el exprimidor bajo las siguientes circunstancias:
- Dentro o encima de cocinas eléctricas o de gas, hornos calientes o cerca de fuego.
- Sobre superficies blandas (como alfombras) o donde pueda volcarse durante su uso.
- En exteriores o áreas con altos niveles de humedad.
- Desconecte el producto inmediatamente bajo las siguientes circunstancias:

- El cabezal del exprimidor no funciona correctamente.
- El exprimidor no está siendo usado.
- Para realizar su limpieza.
- No use el producto durante más de 15 segundos seguidos o 10 ciclos. Espere 15 segundos entre usos.
- No deje el producto sin supervisión mientras esté conectado a la red eléctrica. Desconéctelo cuando acabe de usarlo o cuando abandone la habitación.
- La limpieza y el mantenimiento del producto deben realizarse de acuerdo con este manual de instrucciones, para asegurar el correcto funcionamiento del exprimidor. Apague y desenchufe el producto antes de moverlo o limpiarlo.
- Este producto ha sido diseñado para frutas blandas. Si lo usa con frutas duras, podría dañarlo.
- No se acepta ninguna responsabilidad sobre daños o lesiones personales que tengan como origen un uso inadecuado del exprimidor o el incumplimiento de este manual.

SAFETY INSTRUCTIONS

Read these instructions thoroughly before using the device. Keep this instruction manual for future reference or new users.

- All safety instructions must be closely followed when using the appliance.
- Make sure that the mains voltage matches the voltage stated on the rating label of the appliance.
- Do not immerse the cable, plug, or any other non-removable part of the appliance in water or any other liquid. Do not expose the electrical connections to water. Make sure your hands are dry before handling the plug or switching on the appliance.
- Never immerse the appliance in water. Do not touch the water!
- Check the power cable regularly for visible damage. If the cable is damaged, it must be repaired by the official Cecotec Technical Support Service to avoid any type of danger.
- Do not use the juicer if its cord, plug, or housing is damaged, nor after it malfunctions or has been dropped or damaged in any way.
- Do not twist, bend, pull, or damage the power cable. Protect it from sharp edges and heat sources. Do not allow the cable to touch hot surfaces. Do not let the cable hang over the edge of the working surface or worktop.
- The device is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
- Turn off and unplug the juicer from the mains supply when not in use and before cleaning it. Pull from the plug, not the cord, to disconnect it from the outlet.

- This product is designed only for household use. It is not suitable for commercial or industrial use. Do not use outdoors.
- Do not use any accessory that has not been recommended by Cecotec, as they might cause injuries or damage.
- This device can be used by children aged 8 and above and persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge, as long as they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children must not play with the appliance. Cleaning and maintenance should not be carried out by children without supervision.
- Supervise children to prevent them from playing with the appliance. Close supervision is necessary when the appliance is being used by or near children.
- Keep this appliance and its power cable out of reach of children under the age of 8.
- Place the juicer on a dry, flat, and stable surface.
- Do not use the appliance under the following circumstances:
 - On or near a gas or electric hob, in heated ovens, or near open flames.
 - On soft surfaces (such as carpets) or where it may tip over during use.
 - Outdoors or in areas with high humidity levels.
- Disconnect the appliance immediately under the following situations:
 - The juicing cone does not operate properly.
 - The juicer is not being used.
 - Before cleaning it.

- Do not use the product for more than 15 seconds or more than 10 cycles. Wait 15 seconds between uses.
- Do not let the product unsupervised while it is plugged in. Unplug it after use or when you leave the room.
- To ensure the correct operation of the device, cleaning and maintenance tasks must be carried out according to this instruction manual. Turn off and unplug the appliance before moving and cleaning it.
- This product has been designed for soft fruits. Using it with hard fruits could damage it.
- No liability is accepted for any eventual damage or personal injuries derived from misuse or non-compliance with this instruction manual.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Veillez lire les instructions suivantes avec attention avant d'utiliser l'appareil. Gardez bien ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.

- Veuillez suivre ces instructions de sécurité très attentivement lorsque vous utilisez l'appareil.
- Assurez-vous que le voltage du réseau coïncide avec le voltage spécifié sur l'étiquette de classification du produit.
- Ne submergez pas le câble, la prise ni aucune autre partie fixe du produit dans l'eau ni dans aucun autre liquide. N'exposez pas les connexions électriques à l'eau. Assurez-vous d'avoir les mains complètement sèches avant de toucher la prise ou d'allumer l'appareil.
- Avertissement : si le produit tombe accidentellement dans l'eau, débranchez-le immédiatement. Ne touchez pas l'eau !
- Inspectez le câble d'alimentation régulièrement pour rechercher des dommages visibles. Si le câble présente des dommages, il doit être réparé par le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec pour éviter tout type de danger.
- Avertissement : n'utilisez pas l'appareil si son câble, sa fiche ou sa structure en général ne fonctionnent pas correctement, ont souffert une chute ou ont été abîmés.
- Ne tordez pas, ne pliez pas, n'étirez pas et n'abîmez pas le câble d'alimentation. Protégez-le des bords pointus et des sources de chaleur. Ne laissez pas le câble toucher des surfaces chaudes. Ne laissez pas le câble dépasser de la surface de travail ou du plan de travail.
- Cet appareil ne peut pas être utilisé à travers d'une minuterie externe ou d'un système par télécommande sans fil.

- Éteignez et débranchez l'appareil de la source d'alimentation lorsque vous avez fini de l'utiliser et avant de le nettoyer. Tirez sur la fiche pour le débrancher ; ne tirez pas sur le câble.
- Cet appareil a été conçu pour un usage exclusivement domestique. Il n'est pas approprié pour un usage commercial ni industriel. Ne l'utilisez pas à l'extérieur.
- N'utilisez pas d'accessoires qui ne soient pas recommandés par le fabricant, cela pourrait abîmer le produit.
- Cet appareil peut être utilisé par des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou sans expérience ni connaissances si elles sont surveillées et/ou ont reçu les informations nécessaires à l'utilisation correcte de l'appareil et qu'elles ont bien compris les risques qu'il implique. Empêchez les enfants de jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être menés à terme par des enfants.
- Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec le produit. Une surveillance stricte est nécessaire si le produit est utilisé par ou à côté des enfants.
- Maintenez l'appareil et son câble hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- Placez l'appareil sur une surface sèche, plate et stable.
- N'utilisez pas l'appareil dans les circonstances suivantes :
- dans ou sur des cuisines électriques ou à gaz, dans des fours chauds ni près du feu ;
- sur des surfaces molles (comme les tapis) ou des surfaces desquelles l'appareil pourrait se renverser pendant utilisation ;
- en extérieurs ou dans des endroits possédant des niveaux d'humidité élevés ;
- Débranchez immédiatement le produit si :

- Le cône du presse-agrumes ne fonctionne pas correctement.
- Vous n'utilisez pas le presse-agrumes.
- Pour le nettoyer
- N'utilisez pas le produit pendant plus de 15 secondes de suite ou 10 cycles. Attendez 15 secondes entre usages.
- Ne laissez pas le produit sans surveillance lorsqu'il est branché sur une prise de courant. Déconnectez-le lorsque vous ne l'utilisez plus ou si vous sortez de la pièce.
- Le nettoyage et l'entretien du produit doivent être réalisés en accord avec ce manuel pour assurer le correct fonctionnement du produit. Éteignez et débranchez l'appareil avant de le déplacer ou de le nettoyer.
- Ce produit a été conçu pour des fruits mous. Si vous l'utilisez avec des fruits durs, vous pourrez l'abîmer.
- Nous n'acceptons aucune responsabilité pour tout type de dommage résultant d'une utilisation incorrecte du presse-agrumes ou du non-respect de ce manuel.

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung zum Nachschlagen oder für künftige Benutzer gut auf.

- Befolgen Sie diese Sicherheitshinweise sorgfältig, wenn Sie das Produkt verwenden.
- Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung mit der auf dem Typenschild des Gerätes angegebenen Spannung übereinstimmt.
- Tauchen Sie das Kabel, Netzstecker oder andere Teile nicht ins Wasser oder anderen Flüssigkeiten. Setzen Sie die elektrischen Anschlüsse nicht dem Wasser aus. Stellen Sie sicher, dass Ihre Hände völlig trocken sind, bevor Sie die Steckdose berühren oder das Gerät einschalten.
- Falls das Produkt versehentlich ins Wasser fällt, ziehen Sie es sofort aus der Steckdose. Berühren Sie nicht das Wasser!
- Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf sichtbare Schäden. Wenn das Kabel beschädigt ist, muss es durch den offiziellen Technischen Kundendienst von Cecotec ersetzt werden, um Sach- und Personenschäden zu vermeiden.
- Verwenden Sie die Zitruspresse nicht, wenn das Kabel oder das Gerät sichtbare Schäden aufweisen, nicht korrekt funktionieren oder heruntergefallen sind.
- Der Stromkabel darf nicht verdreht, verbogen oder zu stark gezogen bzw. belastet oder beschädigt werden. Schützen Sie es von scharfen Kanten und Wärmequellen. Lassen Sie niemals den Kabel mit wärmen Oberflächen in Kontakt kommen. Lassen Sie das Kabel niemals über der Arbeitsfläche stehen.

- Das Gerät ist nicht für den Betrieb mit einem externen Timer oder einer separaten Fernbedienung vorgesehen.
- Schalten Sie den Entsafter aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn Sie ihn nicht benutzen und bevor Sie ihn reinigen. Ziehen Sie am Stecker, nicht am Kabel selbst.
- Dieses Produkt ist nur zur Nutzung in privaten Haushalt bestimmt. Es ist nicht für den gewerblichen bzw. industriellen Gebrauch geeignet. Verwenden Sie es nicht im Freien.
- Verwenden Sie niemals Zubehöre, die nicht von dem Hersteller empfohlen wurden, da sie Schäden verursachen könnten.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt oder in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung dürfen nicht von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen. Eine besondere genaue und konsequente Beaufsichtigung ist geboten, wenn das Gerät in der Nähe von Kindern verwendet wird.
- Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kinder unter 8 Jahre auf.
- Stellen Sie die Zitruspresse auf eine flache, stabile Oberfläche.
- Verwenden Sie das Gerät nicht unter den folgenden Umständen:

- Innerhalb oder auf elektrischen Kochplatte oder Gaskocher, Backofen oder in der Nähe von Feuer.
- Auf weichen Oberfläche wie Teppiche, wo das Gerät beim Verwenden umkippen könnte.
- Im Freien oder an Orten mit hoher Luftfeuchtigkeit.
- Schalten Sie das Gerät von dem Stromanschluss direkt ab unter den folgenden Umständen:
- Der Kopf der Zitruspresse funktioniert nicht richtig.
- Das gerät wird nicht benutzt.
- Für die Reinigung.
- Verwenden Sie das Gerät nicht länger als 15 Sekunden oder mehr als 10 Betriebe nacheinander. Warten Sie 15 Sekunden zwischen betrien und betrieb.
- Lassen Sie das Produkt nicht unbeaufsichtigt, während es an den Stromanschluss verbindet ist. Ziehen Sie das Gerät aus der Steckdose, wenn Sie bei Nutzung fertig sind oder wenn Sie den Raum verlassen.
- Reinigung und Wartung sollte gemäß dieses Bedienungsanleitung durchgeführt werden, um den korrekten Betrieb des Gerätes zu gewährleisten. Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie es reinigen oder bewegen.
- Dieses Produkt ist für Weiches Obst bestimmt. Wenn Sie es bei harten Früchten verwenden, könnte es diese beschädigen.
- Es wird keine Haftung für Schäden oder Personenschäden übernommen, die durch Missbrauch der Zitruspresse oder durch Nichteinhaltung dieses Handbuchs entstehen.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere le seguenti istruzioni prima di usare il prodotto. Conservare questo manuale per consultazioni future o nuovi utenti.

- Seguire attentamente queste istruzioni di sicurezza quando si usa l'apparecchio.
- Verificare che la tensione di rete coincida con quella specificata nell'etichetta di classificazione dell'apparecchio.
- Non sommergere il cavo, la presa o qualsiasi altra parte fissa dello spremiagrumi in acqua o qualsiasi altro liquido. Non esporre le parti elettriche all'acqua. Verificare di avere le mani completamente asciutte prima di toccare la presa o accendere lo spremiagrumi.
- Se lo spremiagrumi dovesse cadere accidentalmente in acqua, scollegarlo immediatamente. Non toccare l'acqua.
- Osservare accuratamente il cavo di alimentazione in cerca di danni visibili. Se il cavo presenta danni, dovrà essere riparato dal Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec per evitare qualsiasi tipo di rischio.
- Non utilizzare lo spremiagrumi se il cavo, la spina o la struttura presenta danni o se non funziona correttamente, è caduto o è stato danneggiato.
- Non torcere, piegare, allungare o danneggiare il cavo di alimentazione. Proteggerlo da bordi affilati e fonti di calore. Non permettere che il cavo tocchi superfici calde. Non lasciare che il cavo sporga oltre il bordo della superficie o piano di lavoro.
- L'apparecchio non deve essere collegato a un timer esterno o sistema di controllo remoto separato.
- Spegnere e scollegare lo spremiagrumi dalla presa di corrente quando non in uso e prima di pulirlo. Tirare la

presa per scollegarlo, non tirare il cavo.

- Questo apparecchio è stato progettato esclusivamente per uso domestico. L'apparecchio non è adatto all'uso commerciale o industriale. Non usare in esterni.
- Non usare accessori non consigliati dal fabbricante dell'apparecchio per evitare lesioni o danni.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni di età e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che abbiano ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e che comprendano i pericoli connessi. Non permettere ai bambini di giocare con l'apparecchio. La pulizia e manutenzione non devono essere effettuate da bambini senza supervisione.
- Sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio. È necessario sorvegliare rigidamente nel caso in cui lo spremiagrumi venga utilizzato da o vicino a bambini.
- Mantenere l'apparecchio e il suo cavo fuori dalla portata di bambini di età inferiori a 8 anni.
- Collocare lo spremiagrumi su di una superficie asciutta, piana e stabile.
- Non usare lo spremiagrumi nelle seguenti circostanze:
- Dentro o sopra cucine elettriche o a gas, forni caldi o vicino al fuoco.
- Su superfici morbide (come tappeti) o dove si possa capovolgere durante l'uso.
- In esterno o aree con alti livelli di umidità.
- Scollegare l'apparecchio immediatamente nelle seguenti circostanze:
- La testina dello spremiagrumi non funziona correttamente.
- Lo spremiagrumi non è in uso.

- Quando viene effettuata la pulizia.
- Non usare l'apparecchio per più di 15 secondi o 10 cicli consecutivi. Attendere 15 secondi tra gli usi.
- Non lasciare l'apparecchio incustodito mentre è collegato alla rete elettrica. Scollegarlo quando non lo si sta usando o quando si abbandona la stanza.
- La pulizia e la manutenzione devono essere effettuate secondo quanto indicato in questo manuale di istruzioni per garantire il corretto funzionamento dello spremiagrumi. Spegnerlo e scollegare l'apparecchio prima di muoverlo o pulirlo.
- Questo apparecchio è stato progettato per frutta morbida. Se si usa frutta dura, potrebbe danneggiare l'apparecchio.
- Si declina ogni responsabilità per danni o lesioni personali derivanti da un uso improprio dello spremiagrumi o dalla mancata osservanza di questo manuale.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia as seguintes instruções atentamente antes de usar o aparelho. Guarde este manual para referências futuras ou novos utilizadores.

- Siga atentamente estas instruções de segurança quando usar o aparelho.
- Certifique-se de que a tensão de rede coincide com a tensão especificada na etiqueta de classificação do produto.
- Não submerja o cabo, a ficha ou qualquer outra parte elétrica do produto na água ou qualquer outro líquido. Não exponha as conexões elétricas à água. Certifique-se de que tem as mãos completamente secas antes de tocar na tomada ou ligar o produto.
- Se o produto cair acidentalmente na água, desligue imediatamente da corrente elétrica. Não toque na água!
- Inspeccione o cabo de alimentação regularmente em busca de danos visíveis. Se o cabo apresentar danos, deve ser reparado pelo Serviço de Assistência Técnica da Cecotec para evitar qualquer tipo de perigo.
- Não utilize o produto se o cabo, a tomada ou a estrutura apresentarem danos ou se não funcionarem corretamente, sofreu alguma queda ou foi danificado.
- Não torça, dobre, estique ou danifique o cabo de alimentação. Proteja-o de bordas afiadas e fontes de calor. Não permita que o cabo toque em superfícies quentes. Não deixe o cabo esteja sobre a borda da superfície de trabalho ou do balcão.
- O aparelho não está previsto para funcionar através de um temporizador externo ou um sistema de controlo remoto separado.

- Desligue o aparelho e desconecte da corrente elétrica quando não estiver a ser usado e antes de limpar. Puxe pela ficha para desconectar, não puxe pelo cabo.
- Este produto foi concebido exclusivamente para uso doméstico. Não está apropriado para usos comerciais ou industriais. Não use em exteriores.
- Não use acessórios que não tenham sido recomendados pelo fabricante, já que poderão causar lesões ou danos.
- Este produto pode ser utilizado por crianças a partir de 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, se lhes tiver sido dada supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de uma forma segura e se compreenderem os perigos envolvidos. Não permita que as crianças brinquem com o aparelho. A limpeza e a manutenção não devem ser efetuadas por crianças não supervisionadas.
- Supervisione as crianças para não brincarem com o aparelho. É necessário dar supervisão estrita se o produto estiver a ser usado perto ou por crianças.
- Mantenha o aparelho e o seu cabo longe do alcance de crianças com idade inferior a 8 anos.
- Coloque o espremedor sobre uma superfície plana e estável.
- Não use o produto sob nenhuma destas circunstâncias:
- Dentro ou em cima de cozinhas elétricas ou gás, fornos quentes ou perto de fogo.
- Sobre superfícies suaves (como tapetes) ou onde possa virar e cair durante o uso.
- Em exteriores ou áreas com altos níveis de humidade.
- Desconecte o produto imediatamente sob as seguintes circunstâncias:
- A cabeça do espremedor não funciona corretamente.

- O produto não está a ser usado.
- Para realizar a sua limpeza.
- Não use o produto durante mais de 15 segundos seguidos ou 10 ciclos seguidos. Espere 15 segundos entre usos.
- Não deixe o produto sem supervisão enquanto estiver conectado à rede elétrica. Desligue da corrente elétrica quando acabar de o usar ou quando abandonar a zona onde o estiver a usar.
- As tarefas de limpeza e manutenção do produto devem ser feitas de acordo com este manual para garantir o bom funcionamento do dispositivo. Desligue e desconecte o aparelho antes de o mover ou limpar.
- Este produto foi desenhado para frutas suaves. Se o usar com frutas duras, poderia ser danificado.
- O fabricante não aceitará nenhuma responsabilidade sobre danos ou lesões pessoais que tenham como origem um uso inadequado do produto ou o incumprimento deste manual.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Lees de volgende instructies aandachtig voordat u het product gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstig(e) gebruik of gebruikers.

- Volg aandachtig deze voorschriften wanneer u dit toestel gebruikt.
- Zorg ervoor dat de netspanning overeenkomt met de spanning die op het etiket van het toestel staat vermeld.
- Dompel niet de kabel, de stekker of vaste onderdelen van de citruspers in water of andere vloeistoffen. Stel de elektrische verbindingen niet bloot aan water. Zorg ervoor dat uw handen volledig droog zijn voordat u de stekker aanraakt of de citruspers inschakelt.
- Als de citruspers per ongeluk in het water valt, trek dan onmiddellijk de stekker eruit. Raak het water niet aan!
- Inspecteer de kabel regelmatig op zichtbare schade. Als de kabel beschadigd is moet deze gerepareerd worden door de technische dienst van Cecotec om elk gevaar te vermijden.
- Gebruik de citruspers niet als de kabel, de stekker of de behuizing beschadigd zijn, niet correct werken, gevallen of beschadigd zijn.
- Draai, buig, rek of beschadig het netsnoer niet. Bescherm het tegen scherpe randen en warmtebronnen. Zorg ervoor dat de kabel geen hete oppervlakken aanraakt. Laat de kabel niet over de rand van het werkoppervlak of het aanrecht uitsteken.
- Het apparaat is niet bedoeld voor gebruik in combinatie met een externe timer of een apart afstandsbedieningssysteem.
- Schakel de citruspers uit en trek de stekker uit het stopcontact wanneer u klaar bent met het product te gebruiken en voor het schoonmaken. Trek aan de stekker

om hem te verwijderen uit het stopcontact; trek niet aan de kabel.

- Dit product is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik. Het is niet geschikt voor commerciële of industriële gebruik. Gebruik het product niet buitenshuis.
- Gebruik alleen accessoires die worden aanbevolen door de fabrikant. Niet-aanbevolen accessoires zouden letsel of schade kunnen veroorzaken.
- Dit product kan gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar en personen met een verminderd fysiek, zintuiglijk of mentaal vermogen of met een gebrek aan ervaring en kennis, indien ze onder toezicht staan of als ze instructies hebben gekregen betreffende het veilige gebruik van het apparaat en ze de risico's begrijpen die ermee betrokken zijn. Kinderen mogen niet met het toestel spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen zonder toezicht.
- Houd toezicht op kinderen om ervoor te zorgen dat ze niet met het product spelen. Strikt toezicht is noodzakelijk als de citruspers gebruikt wordt door of in de buurt van kinderen.
- Houdt het apparaat en het snoer buiten het bereik van kinderen onder de 8 jaar.
- Plaats de citruspers op een droog, vlak en stabiel oppervlak.
- Gebruik de citruspers niet onder de volgende omstandigheden:
 - Op elektrische kookplaten of gasfornuizen, in warme ovens of nabij vuur.
 - Op zachte oppervlakken (bv. tapijt) of waar het kan kantelen tijdens het gebruik.
 - Buitenshuis of in omgevingen met een hoge luchtvochtigheid.

- Trek onmiddellijk de stekker van het product uit het stopcontact onder de onderstaande omstandigheden:
- De perskegel van de citruspers werkt niet goed.
- De citruspers wordt niet gebruikt.
- Als u de citruspers wilt schoonmaken.
- Gebruik het product niet langer dan 15 seconden of 10 cycli. Wacht 15 seconden voordat u de volgende citrusvrucht uitperst.
- Laat het product niet onbeheerd achter als de stekker in het stopcontact zit. Trek de stekker uit het stopcontact als u klaar bent met het product te gebruiken of als u de kamer verlaat.
- Het schoonmaken en het onderhoud van het product moet uitgevoerd worden zoals beschreven in deze instructiehandleiding om de correcte werking van de citruspers te verzekeren. Schakel het toestel uit en trek de stekker uit het stopcontact voordat u het verplaatst of schoonmaakt.
- Dit product is ontworpen voor zacht fruit. Gebruik het product niet voor hard fruit; dit zou het product kunnen beschadigen.
- Cecotec is niet aansprakelijk voor schade of persoonlijk letsel veroorzaakt door een foutief gebruik van het toestel of gebruik dat niet volgens, in overeenstemming met de handleiding is.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać poniższe instrukcje. Zachowaj tę instrukcję do przyszłego użytku lub nowych użytkowników.

- Podczas korzystania z produktu należy dokładnie przestrzegać instrukcji bezpieczeństwa.
- Upewnij się, że napięcie sieciowe odpowiada napięciu podanemu na tabliczce znamionowej produktu.
- Nie zanurzaj przewodu, wtyczki ani żadnej innej stałej części sokowirówki w wodzie ani innym płynie. Nie wystawiaj połączeń elektrycznych na działanie wody. Przed dotknięciem wtyczki lub włączeniem sokowirówki upewnij się, że masz całkowicie suche ręce.
- Jeśli sokowirówka przypadkowo wpadnie do wody, natychmiast odłącz ją od zasilania. Nie dotykaj wody!
- Regularnie należy sprawdzać kabel zasilający pod względem widocznych uszkodzeń. Jeśli kabel jest uszkodzony, musi zostać naprawiony przez oficjalny Serwis Pomocy Technicznej Cecotec, aby uniknąć wszelkiego rodzaju niebezpieczeństw.
- Nie używaj sokowirówki, jeśli przewód, wtyczka lub rama są uszkodzone lub jeśli nie działa ona prawidłowo, została upuszczona lub uszkodzona.
- Nie nakręcaj, nie zginaj, nie rozciągaj ani nie uszkadzaj kabla zasilającego. Chroń go przed ostrymi krawędziami i źródłami ciepła. Nie pozwól, aby przewód dotykał gorących powierzchni. Nie pozwól, aby przewód zwisał z krawędzi blatu lub blatu.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do pracy z zewnętrznym zegarem ani oddzielnym systemem zdalnego sterowania.
- Wyłącz i odłącz sokowirówkę od źródła zasilania, gdy nie

jest używana i przed czyszczeniem. Pociągnij za wtyczkę, aby ją odłączyć; nie ciągnąć za kabel.

- Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego. Nie nadaje się do zastosowań komercyjnych lub przemysłowych. Nie używaj go na zewnątrz.
- Nie używaj akcesoriów, które nie są zalecane przez producenta, ponieważ mogą spowodować obrażenia lub uszkodzenia.
- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy, jeśli są nadzorowane lub instruowane w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją zagrożenia, że to implikuje. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Dzieci nie mogą bez nadzoru czyścić i konserwować.
- Nadzoruj dzieci, aby upewnić się, że nie bawią się produktem. Jeśli sokowirówka jest używana przez dzieci lub w ich pobliżu, konieczny jest ścisły nadzór.
- Przechowuj urządzenie i jego przewód poza zasięgiem dzieci poniżej 8 roku życia.
- Wyciskarkę ustaw na suchej, stabilnej i płaskiej powierzchni.
- Nie używaj sokowirówki w następujących okolicznościach:
 - W lub na kuchenkach gazowych lub elektrycznych, gorących piekarnikach lub w pobliżu ognia.
 - Na miękkich powierzchniach (takich jak dywany) lub w miejscach, w których może się przewrócić podczas użytkowania.
 - Na zewnątrz lub w obszarach o wysokiej wilgotności.
- Natychmiast odłącz produkt w następujących okolicznościach:

- Głowica sokowirówki nie działa prawidłowo.
- Sokowirówka nie jest używana.
- Do czyszczenia.
- Nie używaj produktu dłużej niż 15 sekund na raz lub 10 cykli. Odczekaj 15 sekund między użyciami.
- Nie pozostawiaj produktu bez nadzoru, gdy jest on podłączony do sieci elektrycznej. Odłącz go, gdy skończysz go używać lub gdy wyjdiesz z pokoju.
- Czyszczenie i konserwację produktu należy przeprowadzać zgodnie z niniejszą instrukcją obsługi, aby zapewnić prawidłowe działanie wyciskarki. Wyłącz i odłącz produkt przed przenoszeniem lub czyszczeniem.
- Ten produkt jest przeznaczony do owoców miękkich. Jeśli użyjesz go do twardych owoców, może go uszkodzić.
- Firma nie ponosi odpowiedzialności za obrażenia ciała lub szkody wynikające z niewłaściwego użytkowania sokowirówki lub nieprzestrzegania niniejszej instrukcji.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Před použitím přístroje si pozorně přečtete následující bezpečnostní pokyny. Uchovejte tento manuál pro pozdější použití nebo pro nové uživatele.

- Při používání přístroje pečlivě postupujte podle těchto bezpečnostních předpisů.
- Ujistěte se, že napětí v síti odpovídá napětí uvedenému na typovém štítku výrobku.
- Kabel, zástrčku ani jinou pevnou část odšťavovače neponořujte do vody ani jiné kapaliny. Nevystavujte elektrické spoje vodě. Ujistěte se, že máte zcela suché ruce, než se dotknete zástrčky nebo zapnete odšťavňovač.
- Pokud odšťavňovač náhodně spadne do vody, ihned jej odpojte ze sítě. Nedotýkejte se vody!
- Pravidelně kontrolujte napájecí kabel, zda není viditelně poškozen. Pokud je kabel poškozen, musí být opraven oficiálním servisním střediskem Cecotec, aby se zabránilo jakémukoli nebezpečí.
- Odšťavňovač nepoužívejte, pokud je poškozený kabel, zástrčka nebo konstrukce nebo pokud je nefunkční, spadl nebo byl poškozen.
- Neotáčejte, neohýbejte, nenatahujte ani jinak nepoškozujte napájecí kabel. Chraňte ho před ostrými hranami a zdroji tepla. Nedovolte, aby se kabel dotýkal horkých povrchů. Nedovolte, aby kabel visel přes okraj pracovní desky.
- Spotřebič není určen k provozu pomocí externího časovače nebo samostatného systému dálkového ovládní.
- Když odšťavňovač nepoužíváte a před čištěním, vypněte jej a odpojte od zdroje napájení. Pro odpojení zatáhněte za zástrčku, ne za kabel.
- Tento produkt je vhodný výlučně pro domácí využití. Není

vhodný pro komerční nebo průmyslové účely. Nepoužívejte ho venku.

- Nepoužívejte příslušenství, které není doporučeno výrobcem, protože může způsobit zranění nebo škody.
- Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a rozumí souvisejícím nebezpečím. Děti si se zařízením nesmí hrát. Čištění a údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.
- Dohlížejte na děti, abyste se ujistili, že si s přístrojem nehrají. Pokud odšťavňovač používají děti nebo je používán v jejich blízkosti, je nutný přísný dohled.
- Udržujte přístroj a jeho kabel z dosahu dětí mladších než 8 let.
- Umístěte odšťavňovač na hladký, stabilní a suchý povrch.
- Nepoužívejte odšťavňovač za následujících podmínek:
 - Na elektrických nebo plynových sporácích, v horkých troubách nebo v blízkosti ohně.
 - Na měkkém povrchu (např. na koberci) nebo na povrchu, který by mohl zapříčinit převrnutí přístroje.
 - Venku nebo v místech s vysokou vlhkostí.
- Přístroj okamžitě odpojte za následujících podmínek:
 - Hlavice odšťavňovače nefunguje správně.
 - Odšťavňovač se nepoužívá.
 - Při čištění.
- Nepoužívejte přístroj delší dobu než 15 vteřin nebo 10 cyklů. Potom počkejte 15 vteřin mezi používáním.
- Nenechávejte přístroj během zapnutí bez dozoru. Přístroj odpojte jakmile ukončíte používání a nebo pokud odejdete z místnosti.

- Abyste zajistili správné fungování odšťavňovače, čistěte a udržujte přístroj v souladu s tímto návodem na použití. Před přenášením nebo čištěním výrobek vypněte a odpojte od sítě.
- Tento přístroj je navržen pro měkké ovoce. Při použití na tvrdé ovoce může dojít k jeho poškození.
- Nepřijímáme žádnou zodpovědnost za škody ani zranění způsobené nesprávným používáním odšťavňovače nebo nedodržením tohoto návodu.

1. PIEZAS Y COMPONENTES

Fig. 1

1. Tapa protectora
2. Cono exprimidor
3. Filtro de pulpa
4. Depósito para zumo
5. Cuerpo principal
6. Brazo
7. Carcasa superior

NOTA:

Los gráficos de este manual son representaciones esquemáticas y puede que no coincidan exactamente con los del producto.

2. ANTES DE USAR

- Este aparato presenta un embalaje diseñado para protegerlo durante su transporte. Saque el aparato de su caja y retire todo el material de embalaje. Puede guardar la caja original y otros elementos del embalaje en un lugar seguro para prevenir daños en el aparato si necesita transportarlo en el futuro. Si desea deshacerse del embalaje original, asegúrese de reciclar todos los elementos correctamente.
- Asegúrese de que todas las piezas y componentes están incluidos y en buen estado. Si faltara alguno o no estuviera en buen estado, contacte de forma inmediata con el Servicio de Atención Técnica oficial de Cecotec.

Contenido de la caja

- Exprimidor de brazo Xqueeze Bullet Pro
- 1 cono exprimidor
- 1 filtro de pulpa
- Manual de instrucciones

3. FUNCIONAMIENTO

Montaje previo

1. Coloque el depósito de zumo en el interior del exprimidor ajustando la boquilla de salida del zumo hacia la parte delantera del dispositivo

ESPAÑOL

2. Coloque la tapa protectora en el interior de la carcasa superior, esta tapa solo encaja en una dirección. La parte de puntiaguda de la tapa debe ir mirando hacia arriba con la carcasa abierta.
3. Coloque el filtro de pulpa encima del depósito de zumo guiándose del eje.
4. Coloque el cono exprimidor encima del eje, puede comprobar que si está bien colocado el dispositivo funcionará al generar algo de presión sobre el eje.

Nota

Tanto el filtro como los conos se ajustan al eje sin ejercer presión. Para retirarlos, basta con tirar de ellos hacia afuera. La campana de limón se incrusta en el interior de la campana de naranja.

Funcionamiento

1. Enchufe el cable de alimentación a la toma de corriente y levante el brazo. El cable puede ser recogido en el interior de la base del exprimidor.
2. Ponga un vaso debajo de la boquilla antigoteo y baje la boquilla para que el zumo caiga dentro del vaso.
3. Corte la fruta por la mitad, ponga una de las mitades en el cono exprimidor y baje el brazo para hacer presión sobre la fruta. De esta forma, el movimiento giratorio automático del cono extraerá el zumo.
4. Repita este procedimiento tantas veces como desee.

Advertencia

Utilice el exprimidor durante 15 segundos y déjelo reposar otros 15 segundos antes de volver a usarlo. Después de 10 ciclos de uso, deje reposar el aparato durante 30 minutos antes de volver a usarlo otra vez.

4. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Desenchufe el aparato y retire el colador de pulpa y el cono exprimidor.
- Limpie el cuerpo principal del aparato con un trapo húmedo y unas gotas de detergente. No utilice disolventes, ácidos ni productos abrasivos para limpiar el exprimidor.
- No sumerja el cuerpo principal del exprimidor en agua ni en ningún otro líquido.
- Lave todas las piezas desmontables con agua y jabón.
- Las siguientes piezas se pueden lavar en el lavavajillas:
 - o Tapa protectora
 - o Cono exprimidor
 - o Colador de pulpa
 - o Depósito para zumo
- Seque bien todas las piezas antes de volver a montar el exprimidor.

5. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Referencia del producto: 03354
 Producto: Exprimidor de brazo Xqueeze Bullet Pro
 Rated power: 350-600 W
 Voltaje: 220-240 V
 Frequency: 50/60 Hz

Las especificaciones técnicas pueden cambiar sin notificación previa para mejorar la calidad del producto.

Fabricado en China | Diseñado en España

6. RECICLAJE DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acuerdo con las normativas aplicables, el producto y/o la batería deberán desecharse de manera independiente de los residuos domésticos. Cuando este producto alcance el final de su vida útil, deberás extraer las pilas/baterías/acumuladores y llevarlo a un punto de recogida designado por las autoridades locales.

Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus aparatos eléctricos y electrónicos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

El cumplimiento de las pautas anteriores ayudará a proteger el medio ambiente.

7. GARANTÍA Y SAT

Cecotec responderá ante el usuario o consumidor final de cualquier falta de conformidad que exista en el momento de la entrega del producto en los términos, condiciones y plazos que establece la normativa aplicable.

Se recomienda que las reparaciones se efectúen por personal especializado.

Si detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.

8. COPYRIGHT

Los derechos de propiedad intelectual sobre los textos de este manual pertenecen a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Quedan reservados todos los derechos. El contenido de esta publicación no podrá, ni en parte ni en su totalidad, reproducirse, almacenarse en un sistema de recuperación, transmitirse o distribuirse por ningún medio (electrónico, mecánico, fotocopia, grabación o similar) sin la previa autorización de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1

1. Protective cover
2. Squeezing cone
3. Pulp filter
4. Juice container
5. Main body
6. Lever
7. Upper housing

NOTE:

the graphics in this manual are schematic representations and may not exactly match the device.

2. BEFORE USE

- This appliance is packaged in a way as to protect it during transport. Take the device out of its box and remove all packaging materials. You can keep the original box and other packaging elements in a safe place. This will help you prevent damage to the device when transporting it in the future. In case the original packaging is disposed of, make sure all packaging materials are recycled accordingly.
- Make sure all parts and components are included and in good conditions. If there is any piece missing or in bad conditions, contact the official Cecotec Technical Support Service immediately.

Box content

- Xsqueeze Bullet Pro lever juicer
- 1 squeezing cone
- 1 pulp filter
- Instruction manual

3. OPERATION

Previous assembly

1. Put the juice container inside the juicer by adjusting the juice outlet spout towards the front of the device.
2. Put the protective cover inside of the upper housing, this cover only fits in one direction. The pointed part of the cover should face upwards with the housing open.

ENGLISH

3. Put the pulp filter on top of the juice container, guided by the shaft.
4. Place the squeezing cone on top of the shaft, you can check that if it is correctly positioned the device will work by generating some pressure on the shaft.

Please note

Both the filter and the cone are fitted to the shaft without exerting pressure. To remove them, simply pull them out.

Operation

1. Insert the power plug into a wall socket and lift the lever. The cable can be tucked inside the base of the juicer.
2. Place a glass under the non-drip spout and lower the spout for juice to flow into the glass.
3. Cut the fruit in half, place one half against the squeezing cone, and lower the lever to press the fruit against the squeezing cone. In this way, the automatic rotary movement of the cone will extract the juice.
4. Repeat this procedure as many times as desired.

Warning

Use the juicer for 15 seconds and let it stand for another 15 seconds before using it again. After 10 cycles of use, let the appliance stand for 30 minutes before using it again.

4. CLEANING AND MAINTENANCE

- Unplug the appliance and remove the pulp filter and the squeezing cone.
- Clean the appliance main body with a wet cloth and some drops of detergent. Do not use solvents, product with an acidic pH or abrasive substances to clean the juicer.
- Do not immerse the main body of the juicer in water or any other liquid.
- Wash all detachable, non-electrical parts with water and soap.
- The following parts are dishwasher safe:
 - o Protective cover
 - o Squeezing cone
 - o Pulp filter
 - o Juice container
- Dry all the pieces before assembling the device back.

5. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Product reference: 03354
Product: Xsqueeze Bullet Pro Lever Juicer
Rated power: 350-600 W
Voltage: 220-240 V
Frequency: 50/60 Hz

Technical specifications may change without prior notification to improve product quality.
Made in China | Designed in Spain

6. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCES



This symbol indicates that, according to the applicable regulations, the product and/or batteries must be disposed of separately from household waste. When this product reaches the end of its shelf life, you should dispose of the cells/batteries/accumulators and take them to a collection point designated by the local authorities.

Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries.

Compliance with the above guidelines will help protecting the environment.

7. TECHNICAL SUPPORT AND WARRANTY

Cecotec shall be liable to the end user or consumer for any lack of conformity that exists at the time of delivery of the product under the terms, conditions, and deadlines established by the applicable regulations.

It is recommended that repairs be carried out by qualified personnel.

If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact the official Cecotec Technical Support Service at +34 963 210 728.

8. COPYRIGHT

The intellectual property rights over the texts in this manual belong to CECOTEC INNOVACIONES, S.L. All rights reserved. The contents of this publication may not, in whole or in part, be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted, or distributed by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or similar) without the prior authorization of CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PIÈCES ET COMPOSANTS

Img. 1

1. Cloche anti-éclaboussures
2. Cône presseur
3. Filtre de pulpe
4. Collecteur de jus
5. Unité principale
6. Bras
7. Boîtier supérieur

NOTE :

Les graphiques de ce manuel sont des représentations schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à ceux du produit.

2. AVANT UTILISATION

- Cet appareil possède un emballage conçu pour le protéger pendant son transport. Sortez l'appareil de sa boîte et retirez tout le matériel qui compose l'emballage. Rangez la boîte d'origine et le reste des éléments provenant de l'emballage dans un endroit sûr pour éviter d'endommager l'appareil si vous devez le transporter à l'avenir. Si vous devez vous défaire de l'emballage d'origine, assurez-vous de recycler tous les éléments correctement.
- Assurez-vous que toutes les pièces et les composants sont inclus et en bon état. S'il manque une pièce, une partie, un accessoire ou que l'appareil ou ses accessoires ne sont pas en bon état, veuillez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec.

Contenu de la boîte

- Presse-agrumes avec bras levier Xqueeze Bullet Pro
- 1 Cône presseur
- 1 Filtre de pulpe
- Manuel d'instructions

3. FONCTIONNEMENT

Montage

1. Placez le collecteur de jus à l'intérieur du presse-agrumes en ajustant le bec verseur du jus vers l'avant de l'appareil.

FRANÇAIS

2. Placez la cloche anti-éclaboussures à l'intérieur du boîtier supérieur, cette cloche ne s'adapte que dans un seul sens. La partie pointue de la cloche doit être orientée vers le haut lorsque le boîtier est ouvert.
3. Placez le filtre de pulpe sur le collecteur de jus.
4. Placez le cône presseur sur l'arbre, vous pouvez vérifier que s'il est correctement placé, l'appareil fonctionnera en générant une certaine pression sur l'arbre.

Note

Le filtre et le cône sont fixés à l'arbre sans exercer de pression. Pour les retirer, il suffit de tirer dessus.

Fonctionnement

1. Branchez le câble d'alimentation sur une prise de courant et soulevez le bras levier. Le câble peut être rangé à l'intérieur de la base du presse-agrumes.
2. Placez un verre sous le bec verseur, puis abaissez-le pour verser le jus dans le verre.
3. Coupez les fruits en deux moitiés, placez une moitié contre le cône presseur et abaissez le levier pour presser le fruit. Ainsi, le mouvement rotatif automatique du cône permet d'extraire le jus.
4. Répétez ces étapes autant de fois que nécessaire.

Avertissement

Utilisez le presse-agrumes pendant 15 secondes et laissez-le reposer pendant 15 secondes supplémentaires avant de l'utiliser à nouveau. Après 10 cycles d'utilisation, laissez l'appareil reposer pendant 30 minutes avant de le réutiliser.

4. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Débranchez l'appareil et retirez le filtre de pulpe et le cône presseur.
- Nettoyez l'unité principale avec un chiffon humide et quelques gouttes de liquide vaisselle. N'utilisez pas de solvants ou de produits abrasifs pour nettoyer le produit.
- Ne submergez pas l'appareil dans l'eau ni dans aucun autre liquide.
- Nettoyez toutes les pièces amovibles avec de l'eau et du savon.
- Les pièces suivantes peuvent être nettoyées dans le lave-vaisselle :
 - o Cloche anti-éclaboussures
 - o Cône presseur
 - o Filtre de pulpe
 - o Collecteur de jus
- Séchez toutes les pièces avant de les réinstaller dans le presse-agrumes.

5. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Référence : 03354

Produit : Presse-agrumes avec bras levier Xqueeze Bullet Pro

Rated power: 350-600 W

Voltage : 220-240 V

Frequency: 50/60 Hz

Les spécifications techniques peuvent être modifiées sans notification préalable afin d'améliorer la qualité du produit.

Produit fabriqué en Chine | Conçu en Espagne

6. RECYCLAGE DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES



Ce symbole indique que, conformément à la réglementation en vigueur, le produit et/ou la batterie doivent être éliminés séparément des déchets municipaux. Lorsque ce produit atteint la fin de sa vie utile, vous devez retirer les piles ou batteries et les apporter à un point de collecte désigné par les autorités locales.

Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous défaire de vos appareils électriques et électroniques et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.

Le respect des directives susmentionnées contribuera à la protection de l'environnement.

7. GARANTIE ET SAV

Cecotec est responsable envers l'utilisateur final ou le consommateur de tout défaut de conformité existant au moment de la livraison du produit dans les termes, conditions et délais établis par la réglementation applicable.

Il est recommandé que les réparations soient effectuées par du personnel qualifié.

Si vous détectez un incident ou un problème avec le produit, vous devez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec au +34 9 63 21 07 28.

8. COPYRIGHT

Les droits de propriété intellectuelle des textes de ce manuel appartiennent à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tous droits réservés. Le contenu de cette publication ne peut être, en totalité ou en partie, reproduit, stocké dans un système de récupération de données, transmis ou distribué par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou similaire) sans l'autorisation préalable de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. TEILE UND KOMPONENTEN

Abb. 1

1. Schutzdeckel
2. Presskegel
3. Fruchtfleischfilter
4. Saftbehälter
5. Hauptgehäuse
6. Siebträger
7. Oberes Gehäuse

HINWEIS:

Die Grafiken in dieser Bedienungsanleitung sind schematische Darstellungen und entsprechen möglicherweise nicht genau dem Gerät.

2. VOR DEM GEBRAUCH

- Dieses Gerät ist so verpackt, dass es während des Transports geschützt bleibt. Nehmen Sie das Gerät aus dem Karton und entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial. Bewahren Sie die Verpackung an einem sicheren Ort auf, damit das Gerät nicht beschädigt wird, wenn Sie ihn später transportieren müssen. Wenn Sie die Originalverpackung entsorgen möchten, stellen Sie sicher, dass alle Artikel wiederverwerten.
- Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig und in gutem Zustand ist. Wenn die Lieferung fehlt oder nicht in gutem Zustand ist, kontaktieren Sie den technischen Kundendienst von Cecotec.

Vollständiger Inhalt

- Elektrische Zitruspresse Xqueeze Bullet Pro
- 1 Presskegel
- 1 Fruchtfleischfilter
- Bedienungsanleitung

3. BEDIENUNG

Vormontage

1. Platzieren Sie den Saftbehälter im Inneren des Entsafters, indem Sie die Saftaustrittsdüse zur Vorderseite des Geräts hin verstellen.

DEUTSCH

2. Setzen Sie die Schutzabdeckung auf die Innenseite des oberen Gehäuses, diese Abdeckung passt nur in eine Richtung. Der spitze Teil des Deckels sollte bei geöffnetem Gehäuse nach oben zeigen.
3. Setzen Sie den Fruchtfleischfilter mit der Welle auf den Saftbehälter.
4. Setzen Sie den Presskegel auf die Welle. Sie können prüfen, ob er richtig positioniert ist, indem Sie einen gewissen Druck auf die Welle ausüben.

Hinweis

Sowohl der Filter als auch die Konen werden ohne Druck auf die Welle montiert. Um sie zu entfernen, ziehen Sie sie einfach heraus.

Bedienung

1. Stecken Sie das Netzkabel in die Steckdose und heben Sie den Arm an. Das Kabel kann im Sockel des Entsafters verstaut werden.
2. Stellen Sie ein Glas unter den tropffreien Auslauf und senken Sie den Auslauf, so dass der Saft in das Glas tropft.
3. Schneiden Sie das Obst in zwei Hälften, legen Sie eine der Hälften in die Saftpresse und senken Sie den Arm ab, um auf das Obst zu drücken. Auf diese Weise wird der Saft durch die automatische Drehbewegung des Kegels ausgepresst.
4. Wiederholen Sie den Prozess so oft, wie Sie möchten.

Hinweis

Verwenden Sie den Zituspresse 15 Sekunden lang und lassen Sie ihn dann weitere 15 Sekunden stehen, bevor Sie ihn erneut verwenden. Nach 10 Benutzungszyklen lassen Sie das Gerät 30 Minuten lang stehen, bevor Sie es wieder benutzen.

4. REINIGUNG UND WARTUNG

- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und entfernen Sie das Fruchtfleischsieb und den Presskegel.
- Reinigen Sie das Hauptgehäuse des Geräts mit einem feuchten Tuch und einigen Tropfen Spülmittel. Verwenden Sie zur Reinigung des Entsafters keine Lösungsmittel, Säuren oder Scheuermittel.
- Tauchen Sie das Hauptgehäuse des Entsafters nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Waschen Sie alle abnehmbaren Teile mit Wasser und Seife.
- Die folgenden Teile sind spülmaschinengeeignet:
 - o Schutzdeckel
 - o Presskegel
 - o Fruchtfleischfilter

- o Saftbehälter
- Trocknen Sie alle Teile gründlich ab, bevor Sie den Entsafter wieder zusammenbauen.

5. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Referenz des Gerätes: 03354

Produkt: Elektrische Zitruspresse Xqueeze Bullet Pro

Nennleistung: 350-600 W

Spannung: 220-240 V

Frequenz: 50/60 Hz

Die technischen Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden, um die Produktqualität zu verbessern.

Hergestellt in China | Entworfen in Spanien

6. RECYCLING VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIKGERÄTEN



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt und/oder die Batterie gemäß den geltenden Vorschriften getrennt vom Haushaltsabfall entsorgt werden muss. Wenn dieses Produkt das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat, sollten

■ Sie die Batterien/Akkus entfernen und es zu einer von den örtlichen Behörden bestimmten Sammelstelle bringen.

Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und/ oder ihre Akkus zu erhalten.

Die Einhaltung der oben genannten Leitlinien trägt zum Schutz der Umwelt bei.

7. GARANTIE UND KUNDENDIENST

Cecotec haftet gegenüber dem Endnutzer oder Verbraucher für jegliche Konformitätsmängel, die zum Zeitpunkt der Lieferung des Produkts bestehen, gemäß den in den geltenden Vorschriften festgelegten Bedingungen und Fristen.

Es wird empfohlen, dass Reparaturen von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

Sollte unerwartet eine Störung auftreten oder haben Sie Fragen über Ihrem Produkt, können Sie sich mit dem Kundendienst in Verbindung setzen über die Telefonnummer: +34 96 321 07 28.

8. COPYRIGHT

Die geistigen Eigentumsrechte an den Texten in dieser Bedienungsanleitung liegen bei CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Veröffentlichung darf weder ganz noch teilweise ohne vorherige Genehmigung von CECOTEC INNOVACIONES, S.L. vervielfältigt, in einem Datenabfragesystem gespeichert, übertragen oder auf irgendeine Weise (elektronisch, mechanisch, durch Fotokopie, Aufzeichnung oder Ähnliches) verbreitet werden.

1. PARTI E COMPONENTI

Fig. 1

1. Coperchio protettivo
2. Cono spremitore
3. Filtro per la polpa
4. Raccogliatore del succo
5. Struttura principale
6. Leva
7. Copertura superiore

NOTA BENE:

Le immagini di questo manuale sono rappresentazioni schematiche e potrebbero non corrispondere esattamente all'apparecchio.

2. PRIMA DELL'USO

- Questo apparecchio ha un imballaggio progettato per proteggerlo durante il trasporto. Estrarre l'apparecchio dalla scatola e rimuovere tutto il materiale presente nell'imballaggio. Conservare la scatola originale e gli altri elementi in un luogo sicuro per prevenire danni all'apparecchio in caso di necessità di trasportarlo in futuro. Se si desidera smaltire l'imballaggio originale, assicurarsi di riciclare tutti gli elementi in modo appropriato.
- Verificare che tutte le parti e componenti siano inclusi e in buono stato. Se uno di essi mancasse o non fosse in buone condizioni, contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.

Contenuto della scatola

- Spremiagrumi a leva Xsqueeze Bullet Pro
- 1 Cono spremitore
- 1 Filtro per la polpa
- Manuale di istruzioni

3. FUNZIONAMENTO

Pre-assemblaggio

1. Posizionare il recipiente per il succo all'interno dello spremiagrumi regolando l'ugello di uscita del succo verso la parte anteriore dell'apparecchio.

ITALIANO

2. Posizionare il coperchio di protezione all'interno della copertura superiore; questo coperchio si inserisce solo in una direzione. La parte appuntita del coperchio deve essere rivolta verso l'alto con il coperchio aperto.
3. Posizionare il filtro per la polpa sopra il recipiente per il succo, guidato dall'albero.
4. Posizionare il cono spremitore sopra l'albero, si può verificare che se è posizionato correttamente il dispositivo funzionerà generando una certa pressione sull'albero.

Nota bene

Sia il filtro che i coni sono montati sull'albero senza esercitare pressione. Per rimuoverli, è sufficiente estrarli.

Funzionamento

1. Collegare il cavo di alimentazione a una presa di corrente e sollevare il braccio. Il cavo può essere nascosto all'interno della base dello spremiagrumi.
2. Collocare un bicchiere sotto il beccuccio antigoccia e abbassare il beccuccio per consentire al succo di colare nel bicchiere.
3. Tagliare la frutta a metà, posizionare una metà contro il cono spremitore e abbassare la leva per premere la frutta contro il cono. In questo modo, il movimento rotatorio automatico del cono estrarrà il succo.
4. Ripetere questo processo quanto si desidera.

Attenzione

Utilizzare lo spremiagrumi per 15 secondi e lasciarlo riposare per altri 15 secondi prima di utilizzarlo nuovamente. Dopo 10 cicli di utilizzo, lasciare riposare l'apparecchio per 30 minuti prima di utilizzarlo nuovamente.

4. PULIZIA E MANUTENZIONE

- Scollegare l'apparecchio e rimuovere il filtro della polpa e il cono spremitore.
- Pulire la struttura principale con un panno inumidito con un po' di detergente. Non utilizzare solventi, acidi o prodotti abrasivi per pulire lo spremiagrumi.
- Non immergere il corpo principale dello spremiagrumi in acqua o altri liquidi.
- Pulire tutte le parti smontabili con acqua e sapone.
- Le seguenti parti si possono lavare in lavastoviglie:
 - o Coperchio protettivo
 - o Cono spremitore
 - o Filtro per la polpa
 - o Raccoglitore del succo
- Asciugare accuratamente tutte le parti prima di riassemblare lo spremiagrumi.

5. SPECIFICHE TECNICHE

Codice prodotto: 03354
 Prodotto: Spremiagrumi a leva Xqueeze Bullet Pro
 Rated power: 350-600 W
 Tensione: 220-240 V
 Frequency: 50/60 Hz

Le specifiche tecniche possono cambiare senza previa notifica per migliorare la qualità dell'apparecchio.

Fabbricato in China | Progettato in Spagna

6. RICICLAGGIO DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE



Questo simbolo indica che, in conformità con le normative vigenti, il prodotto e/o la batteria devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici.

Quando questo prodotto raggiunge la fine della sua vita utile, è necessario rimuovere le pile/batterie/accumulatori e portarlo in un punto di raccolta designato dalle autorità locali.

Per ottenere informazioni dettagliate sulla forma più adeguata per gettare gli elettrodomestici e/o le corrispondenti batterie, il consumatore dovrà contattare le autorità locali.

Il rispetto delle linee guida di cui sopra aiuterà a proteggere l'ambiente.

7. GARANZIA E SUPPORTO TECNICO

Cecotec sarà responsabile nei confronti dell'utente finale o del consumatore per qualsiasi difetto di conformità esistente al momento della consegna del prodotto nei termini, condizioni e scadenze stabilite dalla normativa vigente.

Si raccomanda che le riparazioni siano effettuate da personale specializzato.

Se si riscontra un problema con l'apparecchio o in caso di dubbi, si prega di contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec al numero +34 96 321 07 28.

8. COPYRIGHT

I diritti di proprietà intellettuale dei testi di questo manuale appartengono a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tutti i diritti riservati. Il contenuto di questa pubblicazione non può essere, in tutto o in parte, riprodotto, archiviato in un sistema di recupero, trasmesso o distribuito con qualsiasi mezzo (elettronico, meccanico, fotocopia, registrazione o simile) senza la previa autorizzazione di CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PEÇAS E COMPONENTES

Fig. 1

1. Tampa protetora
2. Cone espremedor
3. Filtro de polpa
4. Depósito de sumo
5. Unidade principal
6. Braço
7. Carcaça superior

NOTA:

Os gráficos deste manual são representações esquemáticas e podem não corresponder exatamente ao aparelho.

2. ANTES DE USAR

- Este aparelho é acondicionado em embalagens concebidas para o proteger durante o transporte. Retire o aparelho da sua caixa e remova todo o material de embalagem. Pode manter a caixa original e outras embalagens num local seguro para evitar danos no aparelho, caso necessite de o transportar no futuro. Se desejar descartar a embalagem original, certifique-se de reciclar todos os itens corretamente.
- Certifique-se de que todas as peças e componentes estejam incluídos e em bom estado. Se algum deles faltar ou não estiver em boas condições, contactar imediatamente o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec.

Conteúdo da caixa

- Espremedor com braço Xqueeze Bullet Pro
- 1 cone espremedor
- 1 filtro de polpa
- Manual do utilizador

3. FUNCIONAMENTO

Montagem

1. Coloque o depósito de sumo no interior do espremedor ajustando o bocal de saída do sumo para a parte dianteira do aparelho.
2. Coloque a tampa protetora no interior da carcaça superior, esta tampa só encaixa numa direção. A parte pontiaguda da tampa deve estar virada para cima com a caixa aberta.

PORTUGUÊS

3. Coloque o filtro de polpa por cima do depósito de sumo.
4. Coloque o cone espremedor em cima do eixo, e poderá verificar que, se estiver corretamente posicionado, o aparelho funcionará gerando alguma pressão sobre o eixo.

Nota

Tanto o filtro como o cone são montados no eixo sem exercer pressão. Para os retirar, basta puxá-los para fora.

Funcionamento

1. Conecte o cabo de alimentação a uma tomada de corrente elétrica. O cabo pode ser colocado no interior da base do espremedor.
2. Coloque um copo debaixo do bocal de saída e baixe-o para permitir que o sumo caia no copo.
3. Corte a fruta ao meio, coloque uma das metades no cone do espremedor e baixe o braço para pressionar a fruta. Deste modo, o movimento rotativo automático do cone permite extrair o sumo.
4. Repita este processo tantas vezes como desejar.

Aviso

Utilize o espremedor durante 15 segundos e deixe-o repousar durante mais 15 segundos antes de o voltar a utilizar. Após 10 ciclos de utilização, deixe o aparelho repousar durante 30 minutos antes de o voltar a utilizar.

4. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Desligue o aparelho da tomada e retire o filtro de polpa e o cone do espremedor.
- Limpe o corpo principal do aparelho com um pano húmido e algumas gotas de detergente. Não utilize produtos abrasivos nem químicos para limpar o aparelho.
- Não submerja o corpo do aparelho em água nem em outro líquido.
- Limpe todas as peças desmontáveis com água e sabão.
- As seguintes peças podem ser lavadas na máquina da loiça:
 - o Tampa protetora
 - o Cone espremedor
 - o Filtro de polpa
 - o Depósito de sumo
- Seque todas as peças antes de voltar a montá-las no espremedor.

5. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Referências: 03354

Produto: Esprededor com braço Xqueeze Bullet Pro

Potência nominal: 350-600 W

Tensão: 220-240 V

Frequência: 50/60 Hz

As especificações técnicas podem ser alteradas sem notificação prévia para melhorar a qualidade do produto.

Fabricado na China | Desenhado em Espanha

6. RECICLAGEM DE PRODUTOS ELÉTRICOS E ELETRÔNICOS



Este símbolo indica que, de acordo com os regulamentos aplicáveis, o produto e/ou bateria deve ser eliminado separadamente do lixo doméstico. Quando este produto atingir o fim da sua vida útil, deverá remover as pilhas/baterias/acumuladores e levá-lo para um ponto de recolha designado pelas autoridades locais.

Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus equipamentos elétricos e eletrônicos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais.

A conformidade com as diretrizes acima referidas ajudará a proteger o ambiente.

7. GARANTIA E SAT

A Cecotec será responsável perante o utilizador final ou consumidor por qualquer falta de conformidade que exista no momento da entrega do produto nos termos, condições e prazos estabelecidos pelos regulamentos aplicáveis.

Recomenda-se que as reparações sejam efetuadas por pessoal qualificado.

Se deteta uma ocorrência com o produto ou tem alguma consulta, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec através do número de telefone +34 96 321 07 28.

8. COPYRIGHT

Os direitos de propriedade intelectual dos textos deste manual pertencem à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Todos os direitos reservados. O conteúdo desta publicação não pode, no todo ou em parte, ser reproduzido, armazenado num sistema de recuperação, transmitido ou distribuído por qualquer meio (eletrónico, mecânico, fotocópia, gravação ou similar) sem a autorização prévia da CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. ONDERDELEN EN COMPONENTEN

Fig. 1

1. Beschermingskap
2. Perskegel
3. Pulp filter
4. Sapreservoir
5. Hoofdgedeelte
6. Pershendel
7. Behuizing buitenkant

OPMERKING:

De afbeeldingen in deze handleiding zijn schematische voorstellingen en komen mogelijk niet exact overeen met het product.

2. VÓÓR U HET APPARAAT GEBRUIKT

- Dit apparaat heeft een verpakking die ontworpen is om het tijdens het transport te beschermen. Haal het apparaat uit de doos en verwijder al het verpakkingsmateriaal. U kunt de originele doos en andere verpakking op een veilige plaats bewaren om beschadiging van het apparaat te voorkomen als u het in de toekomst moet vervoeren. Als u de verpakking toch weggooit, zorg er dan voor een correcte recyclage.
- Controleer of alle onderdelen en componenten aanwezig en in goede staat zijn. Als een van deze ontbreekt of niet in goede staat is, neem dan onmiddellijk contact op met de Technische Dienst van Cecotec.

Inhoud van de doos

- Citruspers Xqueeze Bullet Pro
- 1 perskegel
- 1 pulp filter
- Handleiding

3. WERKING

Voormontage

1. Plaats het sapreservoir in de citruspers door het sap uitlaat mondstuk naar de voorkant van het apparaat te draaien.

NEDERLANDS

2. Plaats de beschermkap aan de binnenkant van de bovenste behuizing, deze kap past maar in één richting. Het puntige deel van het deksel moet naar boven wijzen als de behuizing open is.
3. Plaats het pulp filter boven op het sapreservoir, geleid door de steel.
4. Plaats de perskegel boven op de as, u kunt controleren of het apparaat goed geplaatst is door wat druk op de as uit te oefenen.

Opmerking

Zowel het filter als de opzetstukken worden op de as bevestigd zonder druk uit te oefenen. Om ze te verwijderen is het genoeg om ze naar buiten te trekken. De citroen perskom is ingebed in de sinaasappel perskom.

Werking

1. Steek de stekker in het stopcontact en til de pershendel op. De stroomkabel kan in de bodem van het sapreservoir worden opgeborgen.
2. Plaats een glas onder de niet-druppelende schenktoet en laat de schenktoet zakken zodat het sap in het glas druppelt.
3. Snijd het fruit doormidden, plaats een van de helften in de perskegel en laat de pershendel zakken om op het fruit te drukken. Op deze manier zal de automatische roterende beweging van de kegel het sap extraheren.
4. Herhaal dit proces zo vaak als u wilt.

Waarschuwing

Gebruik de citruspers 15 seconden en laat hem nog eens 15 seconden staan voordat u hem weer gebruikt. Laat het apparaat na 10 cycli 30 minuten staan voordat u het opnieuw gebruikt.

4. SCHOONMAAK EN ONDERHOUD

- Haal de stekker uit het stopcontact en verwijder de pulp filter en de perskegel.
- Reinig de behuizing van het apparaat met een vochtige doek en een paar druppels afwasmiddel. Gebruik geen oplosmiddelen, zuren of schuurmiddelen om de citruspers schoon te maken.
- Dompel het apparaat niet onder in water of een andere vloeistof.
- Was alle verwijderbare onderdelen met water en zeep.
- Deze onderdelen kunnen in de vaatwasser worden gewassen:
 - o Beschermingskap
 - o Perskegel
 - o Pulpzeef

- o Sapreservoir
- Droog alle onderdelen goed af voordat u de citruspers weer in elkaar zet.

5. TECHNISCHE SPECIFICATIES

Productreferentie: 03354
 Product: Citruspers Xqueeze Bullet Pro
 Rated power: 350-600 W
 Voltage: 220-240 V
 Frequentie: 50/60 Hz

Technische specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd om de productkwaliteit te verbeteren.

Gemaakt in China/ Ontworpen in Spanje

6. RECYCLING VAN ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR



Dit symbool geeft aan dat, volgens de geldende voorschriften, het product en/of de batterij gescheiden van het huisvuil moeten worden afgevoerd. Wanneer dit product het einde van zijn levensduur bereikt, dient u de batterijen/accumulatoren te verwijderen en het naar een door de plaatselijke autoriteiten aangewezen inzamelpunt te brengen.

Voor gedetailleerde informatie over de aangewezen manier om elektrische apparaten en/of hun batterijen moet de consument de plaatselijke overheid contacteren.

Naleving van de bovenstaande richtsnoeren zal bijdragen tot de bescherming van het milieu.

7. GARANTIE EN TECHNISCHE ONDERSTEUNING

Cecotec is aansprakelijk tegenover de eindgebruiker of consument voor elk gebrek aan overeenstemming dat bestaat op het ogenblik van de levering van het product onder de voorwaarden, bepalingen en termijnen die zijn vastgelegd in de toepasselijke regelgeving. Het wordt aanbevolen reparaties te laten uitvoeren door gekwalificeerd personeel.

Als u ooit een incident met het product ontdekt of vragen hebt, neem dan contact op met de officiële Technische Assistentie van Cecotec via het telefoonnummer +34 96 321 07 28.

8. COPYRIGHT

De intellectuele eigendomsrechten op de teksten in deze handleiding behoren toe aan CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle rechten voorbehouden. De inhoud van deze publicatie mag niet, geheel of gedeeltelijk, worden verveelvoudigd, opgeslagen in een geautomatiseerd gegevensbestand, doorgegeven of verspreid op welke wijze dan ook (elektronisch, mechanisch, door fotokopieën, opnamen en dergelijke) zonder voorafgaande toestemming van CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. CZĘŚCI I KOMPONENTY

Rys. 1

1. Zakrywka ochronna
2. Ślimak wyciskarki
3. Filtr miąższu
4. Zbiornik na sok
5. Główna część urządzenia
6. Ramię
7. Górna pokrywa

UWAGA:

Grafika tej instrukcji obsługi tak jak rysunki w niej zawarte, są schematyczną prezentacją i możliwe, że nie będą się zgadzać dokładnie wraz z produktem.

2. PRZED UŻYCIEM

- To urządzenie jest zapakowane w opakowanie zaprojektowane w celu ochrony podczas transportu. Wyjmij urządzenie z pudełka i usuń wszystkie materiały opakowaniowe. Oryginalne pudełko i inne elementy opakowania można przechowywać w bezpiecznym miejscu, aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia w przypadku konieczności jego transportu w przyszłości. Jeśli chcesz pozbyć się oryginalnego opakowania, pamiętaj o prawidłowym recyklingu wszystkich jego elementów.
- Upewnij się, że wszystkie części i komponenty są dołączone i są w dobrym stanie. Jeśli któregoś z nich brakuje lub jest w złym stanie, natychmiast skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.

Zawartość opakowania

- Wyciskacz do soku z ramieniem Xqueeze Bullet Pro
- 1 stożek wyciskający
- 1 filtr miąższu
- Instrukcja obsługi

3. FUNKCJONOWANIE

Wstępny montaż

1. Umieść zbiornik soku we wnętrzu urządzenia ustawiając poprawnie nasadkę wylotu soku do przedniej części urządzenia.

POLSKI

2. Umieść pokrywkę wewnątrz urządzenia w górnej części obudowy, ta pokrywka tylko zamyka się w jednym kierunku. Ostra część pokrywki powinna być skierowana do góry przy otwartej obudowie.
3. Umieść filtr miąższu na górze pojemnika na sok, kierując się osią.
4. Umieść stożek wyciskający na górze wału, możesz sprawdzić, czy jeśli jest dobrze umieszczony, urządzenie będzie działać, wytwarzając pewien nacisk na wał.

Uwaga

Zarówno filtr, jak i stożki pasują na wał bez wywierania nacisku. Aby je usunąć, po prostu je wyciągnij. Ślimak do cytrusów jest osadzony w pomarańczowym dzwonku pomarańczowy.

Funkcjonowanie

1. Podłącz przewód zasilający do gniazdka i podnieś ramię. Kabel można zebrać wewnątrz podstawy sokowirówki.
2. Umieść szklanekę pod wylewką zapobiegającą kapaniu i opuść wylewkę tak, aby sok wpadał do szklanki.
3. Przetnij owoc na pół, umieść jedną połówkę w stożku wyciskarki i opuść ramię, aby wycisnąć owoc. W ten sposób automatyczny ruch obrotowy stożka spowoduje wyciśnięcie soku.
4. Powtarzaj tę procedurę tyle razy, ile chcesz.

Ostrzeżenie

Uruchom sokowirówkę na 15 sekund i pozwól jej odpocząć przez kolejne 15 sekund przed ponownym użyciem. Po 10 cyklach użytkowania pozostaw urządzenie na 30 minut przed ponownym użyciem.

4. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Odtłącz urządzenie i wyjmij sitko na miąższ oraz stożek sokowirówki.
- Wyczyść główny korpus urządzenia wilgotną szmatką i kilkoma kroplami detergentu. Nie używaj rozpuszczalników, kwasów ani środków ściernych do czyszczenia sokowirówki.
- Nie zanurzaj głównego korpusu wyciskarki w wodzie ani żadnym innym płynie.
- Umyj wszystkie wyjmowane części wodą z mydłem.

Następujące części można myć w zmywarce:

- Zakrywka ochronna
- Ślimak wyciskarki
- Regulator miąższu
- Zbiornik na sok
- Dokładnie osusz wszystkie części przed ponownym złożeniem sokowirówki.

5. SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Referencje produktu: 03354

Produkt: Wyciskacz do soku z ramieniem Xqueeze Bullet Pro

Moc nominalna: 350-600 W

Napięcie: 220-240 V

Częstotliwość: 50/60 Hz

Specyfikacje techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia w celu poprawy jakości produktu.

Wyprodukowano w Chinach | Zaprojektowano w Hiszpanii

6. RECYKLING URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH



Ten symbol oznacza, że zgodnie z obowiązującymi przepisami produkt i/lub baterię należy utylizować oddzielnie od odpadów domowych. Kiedy ten produkt osiągnie koniec okresu użytkowania, należy wyjąć baterie/akumulatory i przekazać go do punktu zbiórki wyznaczonego przez władze lokalne.

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat najbardziej odpowiedniego sposobu utylizacji sprzętu gospodarstwa domowego i / lub odpowiednich baterii, konsument powinien skontaktować się z lokalnymi władzami.

Przestrzeganie powyższych wytycznych pomoże chronić środowisko.

7. GWARANCJA I SERWIS POMOCY TECHNICZNEJ

Cecotec odpowie użytkownikowi lub konsumentowi końcowemu za wszelkie niezgodności występujące w momencie dostawy produktu na warunkach i terminach określonych w obowiązujących przepisach.

Zaleca się, aby naprawy były przeprowadzane przez wyspecjalizowany personel.

Jeśli wykryjesz problem z produktem lub masz jakiegokolwiek pytania, skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec pod numerem telefonu +34 96 321 07 28.

8. COPYRIGHT

Prawa własności intelektualnej do tekstów tej instrukcji obsługi należą do CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Wszelkie prawa zastrzeżone. Treść niniejszej publikacji nie może być w całości ani w części reprodukowana, przechowywana w systemie wyszukiwania, przekazywana lub rozpowszechniana w jakiegokolwiek sposób (elektroniczny, mechaniczny, fotokopiuwany, nagrywany lub podobny) bez uprzedniej zgody CECOTEC INNOVACIONES, SL

1. ČÁSTI A SLOŽENÍ

Obr. 1

1. Ochranné víko
2. Lisovací kužel
3. Filtr na dužinu
4. Nádobna na šťávu
5. Hlavní tělo
6. Pákové rameno
7. Horní skořepina

POZNÁMKA:

Grafika v této příručce je schematickým znázorněním a nemusí přesně odpovídat výrobku.

2. PŘED POUŽITÍM

- Tento spotřebič je zabalen v obalu určeném k ochraně při přepravě. Vyměňte zařízení z krabice a odstraňte veškerý obalový materiál. Původní krabici a další obaly můžete uschovat na bezpečném místě, aby nedošlo k poškození zařízení, pokud byste jej v budoucnu potřebovali přepravovat. Pokud chcete zlikvidovat původní obal, ujistěte se, že jste všechny části správně recyklovali.
- Ujistěte se, že všechny díly a součásti jsou zahrnuty a v dobrém stavu. Pokud některá chybí nebo není v dobrém stavu, okamžitě kontaktujte oficiální servisní službu Cecotec.

Obsah krabice

- Odšťavňovač pákový Xsqueeze Bullet Pro
- 1 lisovací kužel
- 1 filtr na dužinu
- Návod k použití

3. PROVOZ

Před montáží

1. Nádobu na šťávu umístěte dovnitř odšťavňovače nastavením nalévacího zobáčku směrem k přední části spotřebiče.
2. Umístěte ochranné víko dovnitř horního krytu, toto víko pasuje pouze v jednom směru. Špičatá část víka by měla při otevřeném krytu směřovat nahoru.
3. Umístěte filtr na dužinu na horní část nádoby na šťávu, přičemž jej umístěte na hřídel.

ČEŠTINA

4. Umístěte lisovací kužel na horní část hřídele a zkontrolujte, jestli je správně umístěný, a to tak, že na hřídel vytvoříte určitý tlak.

Poznámka

Filtr i kužely se na hřídel nasazují bez vyvinutí tlaku. Chcete-li je vyjmout, jednoduše je vytáhněte. Zvon na citron je zasazen do zvonu na pomeranč.

Provoz

1. Zapojte napájecí kabel do zásuvky a zvedněte rameno. Kabel lze uložit do základny odšťavňovače.
2. Pod neodkapávací výlevku umístěte sklenici a spusťte výlevku tak, aby šťáva odkapávala do sklenice.
3. Ovoce rozkrojte napůl, jednu polovinu přiložte na lisovací kužel a sklopte rameno, aby se ovoce přitisklo ku kuželi. Tímto způsobem automatický otáčivý pohyb kužele vyždímá šťávu.
4. Tento postup opakujte libovolně kolikrát budete chtít.

Upozornění

Odšťavňovač používejte 15 sekund a před dalším použitím jej nechte dalších 15 sekund stát. Po 10 cyklech používání nechte spotřebič před dalším použitím 30 minut stát.

4. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Odpojte spotřebič od sítě a vyjměte sítko na dužinu a lisovací kužel.
- Čistěte hlavní tělo přístroje vlhkým a čistým hadříkem s trochou detergentu. K čištění odšťavňovače nepoužívejte rozpouštědla, kyseliny ani abrazivní prostředky.
- Hlavní tělo odšťavňovače neponořujte do vody ani jiné tekutiny.
- Omyjte všechny části vodou a mýdlem.
- Tyto části je také možné mýt v myčce:
 - o Ochranné víko
 - o Lisovací kužel
 - o Sítko na dužinu
 - o Nádoba na šťávu
- Před opětovným sestavením odšťavňovače všechny díly důkladně osušte.

5. TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Reference produktu: 03354
 Produkt: Odšťavňovač pákový Xqueeze Bullet Pro
 Výkon: 350-600 W
 Napětí: 220-240 V
 Frekvence: 50/60 Hz

Technické specifikace se mohou změnit bez předchozího upozornění za účelem zlepšení kvality produktu.

Vyrobena v Číně | Navrženo ve Španělsku

6. RECYKLACE ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol označuje, že v souladu s platnými předpisy musí být produkt a/ nebo baterie zlikvidovány odděleně od domovního odpadu. Po skončení životnosti tohoto výrobku byste měli baterie/akumulátory vyjmout a odnést na sběrné místo určené místními úřady.

Podrobné informace o tom, jak správně likvidovat elektrická a elektronická zařízení a/nebo baterie, by měli spotřebitelé získat od místních úřadů.

Dodržování výše uvedených pokynů přispěje k ochraně životního prostředí.

7. ZÁRUKA A TECHNICKÝ SERVIS

Společnost Cecotec odpovídá konečnému uživateli nebo spotřebiteli za jakýkoli nesoulad, který existuje v době dodání výrobku za podmínek a ve lhůtách stanovených platnými předpisy.

Doporučuje se, aby opravy prováděl kvalifikovaný personál.

Pokud zjistíte incident s produktem nebo máte nějaké dotazy, kontaktujte oficiální službu technické pomoci společnosti Cecotec na telefonním čísle +34 96 321 07 28.

8. COPYRIGHT

Práva duševního vlastnictví k textům v této příručce jsou majetkem společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Všechna práva jsou vyhrazena. Obsah této publikace nesmí být, zčásti nebo jako celek, reprodukován, ukládán do systému obnovy, přenášen nebo distribuován žádnými prostředky (elektronicky, mechanicky, fotokopírováním, nahráváním nebo podobným způsobem) bez předchozího souhlasu společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

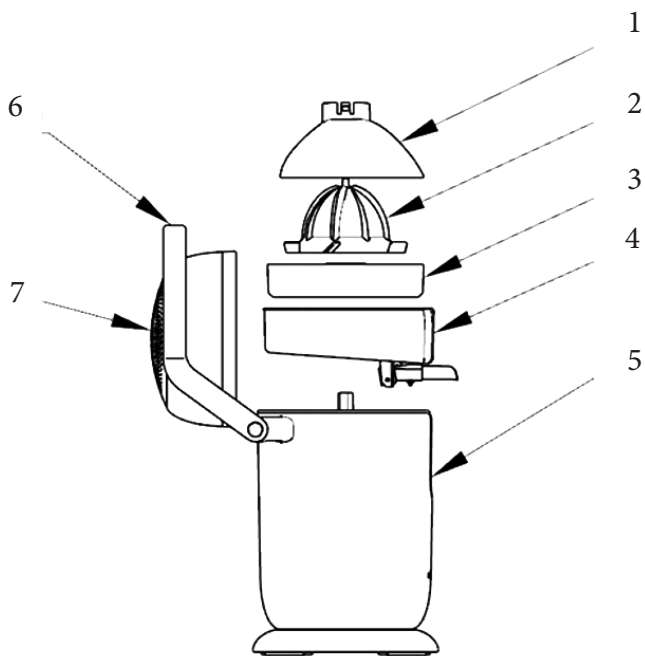


Fig. / Img. / Rys. / Obr. 1

www.cecotec.es

Cecotec Innovaciones S.L.
Av. Reyes Católicos, 60
46910, Alfafar (Valencia), Spain

RP01230731